

DE Deutsch EN English

Stand / Revision 08/2026

01 Produktbeschreibung / Product description

DE

G1/4 Einschraubfühler mit Silikonleitung bis 200 °C und analogem Temperatur-Messumformer mit linearisiertem Ausgang (0-10 V). Der Messumformer ist für die Montage auf Norm-Tragschienen (Hutschienen) geeignet.

EN

G1/4 screw-in sensor with silicone cable up to 200 °C and analog temperature transmitter with linearized output (0-10 V). The transmitter is suitable for mounting on standard DIN-rail.

02 2. Technische Spezifikationen Messumformer / 2. Technical specifications transmitter

MERKMAL / PROPERTY	AUSFÜHRUNG / SPECIFICATION
Eingang Input	PT100 (2- oder 3-Leiteranschluss) PT100 (2- or 3-wire connection)
Eingangsmessbereich Input measuring range	wählbar bei Bestellung (-50 ... +50 °C, -50 ... +100 °C, 0 ... +150 °C, 0 ... +200 °C) selectable on order (-50 ... +50 °C, -50 ... +100 °C, 0 ... +150 °C, 0 ... +200 °C)
Ausgang Output	0-10 V 0-10 V
Versorgungsspannung Supply voltage	12 ... 35 Vdc, verpolungsgeschützt 12 ... 35 Vdc, reverse polarity protected
Stromaufnahme Current consumption	max. 25 mA + Laststrom max. 25 mA + load current
Lastwiderstand Load resistance	min. 1 kΩ Ω min. 1 kΩ Ω
Übertragungskennlinie Transfer characteristic	Temperaturlinear Linear with temperature
Linearitätsfehler Linearity error	max. 0.05 % max. 0.05 %
Messfehler Measurement error	max. 0.1 % max. 0.1 %
Betriebstemperaturbereich Operating temperature range	0 ... 50 °C 0 ... 50 °C
Ausgang bei Fühlerbruch Output on sensor break	0 V oder > 10.5 V 0 V or > 10.5 V
Montage Mounting	35 mm Schiene 35 mm rail
Anschlüsse Connections	Schraubklemmen mit Drahtschutz, 0.2 ... 2.5 mm ² Screw terminals with wire protection, 0.2 ... 2.5 mm ²
Abmessungen Dimensions	H75 x B15 x T53 mm H75 x W15 x D53 mm
Material Material	Polycarbonat Polycarbonate
Gehäuse Housing	EMG15 EMG15
Gewicht Weight	ca. 40 g approx. 40 g
Ursprungsland Country of origin	Deutschland Germany
Zolltarifnummer Customs tariff number	

03 3. Technische Spezifikationen Temperaturfühler / 3. Technical specifications temperature sensor

MERKMAL / PROPERTY	AUSFÜHRUNG / SPECIFICATION
Temperatursensor Temperature sensor	PT100 Klasse B PT100 class B
Schaltungsart Circuit type	3-Leiter 3-wire
Messstrom Measuring current	ca. 1 mA approx. 1 mA
Anschlussleitung Connection cable	flexible Silikonleitung (rot) flexible silicone cable (red)
Leitungslänge Cable length	siehe Auswahlliste (1.0 m, 2.0 m, 3.0 m, 4.0 m, 5.0 m, 6.0 m, 7.0 m, 8.0 m, 9.0 m, 10.0 m, 15.0 m) see selection (1.0 m, 2.0 m, 3.0 m, 4.0 m, 5.0 m, 6.0 m, 7.0 m, 8.0 m, 9.0 m, 10.0 m, 15.0 m)
Leitungsquerschnitt Cable cross-section	3 x 0.22 mm ² 3 x 0.22 mm ²
Anschlussenden Connection ends	50 mm freie Enden mit Aderendhülsen 50 mm stripped ends with ferrules
Schutzhülse Protection sleeve	6 x 50 mm Edelstahl V4A (W.Nr.: 1.4305) mit G1/4 Gewinde 6 x 50 mm stainless steel V4A (mat. no. 1.4305) with G1/4 thread
Schlüsselweite Wrench size	SW17 SW17
Betriebstemperatur Operating temperature	-50 ... +200 °C -50 ... +200 °C

04 Installationshinweise / Installation instructions

DE

Montage des Messumformers auf 35 mm Norm-Hutschiene.

Die Ausgangsspannung folgt linear dem am Eingang anliegenden Temperatursignal. Zwischen Sensor und Versorgungs- bzw. Ausgangsspannung darf keine galvanische Trennung bestehen.

Bei Zweileiterbeschaltung geht der Leitungswiderstand in das Messergebnis ein; diese Beschaltung nur bei kurzen Leitungen oder geringen Genauigkeitsanforderungen verwenden. Zwischen die Anschlüsse 1 und 2 muss eine Brücke geklemmt werden.

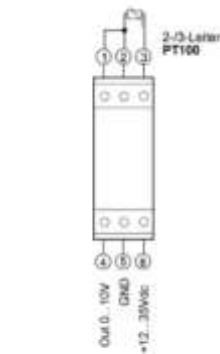
EN

Mount the transmitter on a 35 mm standard DIN-rail.

The output voltage follows the input temperature signal linearly. There must be no galvanic isolation between the sensor and the supply/output voltage.

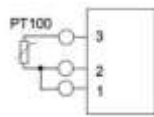
In 2-wire configuration the lead resistance affects the measurement; use this only for short cables or low accuracy requirements. A jumper must be fitted between terminals 1 and 2.

05 Anschlussschema / Connection diagram



Die Ausgangsspannung folgt linear dem am Eingang anliegenden Temperatursignal. Zwischen dem Sensor und der Versorgungs- bzw. Ausgangsspannung darf keine galvanische Trennung bestehen.

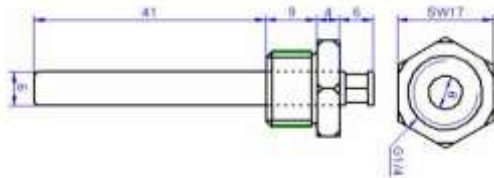
Eingangsbeschaltung



Bei der Zweileiterschaltung geht der Widerstand der Zuleitung in das Meßergebnis ein. Deshalb sollte diese Beschaltung nur bei kurzen Leitungslängen oder geringen Genauigkeitsanforderungen gewählt werden. Zwischen die Anschlüsse 1 und 2 muß am Meßumformer eine Brücke geklemmt werden.

Anschlussdiagramme: Messumformer-Klemmen (1-6) und PT100-Anschlussschema / Connection diagrams: transmitter terminals (1-6) and PT100 wiring scheme

06 Maßzeichnungen / Dimensional drawings



Alle Maße in mm, sofern nicht anders angegeben. / All dimensions in mm unless stated otherwise.